



# Đơn Xin Tự Chứng Nhận Chương Trình Medical Baseline

## BƯỚC 1 Thông Tin về Trạng Mục Dịch Vụ và Khách Hàng (Vui lòng viết chữ in hoa.)

SỐ TRƯỞNG MỤC KHÁCH HÀNG PG&E

TÊN KHÁCH HÀNG (như ghi trong hóa đơn PG&E)

TÊN CƯ DÂN SỬ DỤNG DỊCH VỤ MEDICAL BASELINE (nếu không phải là tên khách hàng)

ĐỊA CHỈ NƠI NHẬN DỊCH VỤ

CĂN HỘ #

THÀNH PHỐ

TIỂU BANG

MÃ BƯU CHÍNH

ĐỊA CHỈ NƠI NHẬN THƯ CỦA KHÁCH HÀNG (nếu không phải là địa chỉ nhận dịch vụ)

CĂN HỘ #

THÀNH PHỐ

TIỂU BANG

MÃ BƯU CHÍNH

SỐ ĐIỆN THOẠI NHÀ

SỐ ĐIỆN THOẠI SỞ LÀM

## BƯỚC 2 Dành cho những khách hàng nhận hóa đơn dịch vụ của bên khác không phải là PG&E

TÊN KHU CHUNG CƯ HOẶC KHU NHÀ LƯU ĐỘNG

ĐỊA CHỈ KHU NHÀ

TÊN QUẢN LÝ KHU NHÀ

SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA KHU NHÀ

TÊN NGƯỜI THUÊ NHÀ

SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA NGƯỜI THUÊ NHÀ

## BƯỚC 3 Các lựa chọn ưu tiên về liên lạc trong trường hợp cúp điện hoặc liên lạc khác liên quan đến dịch vụ Medical Baseline (Đánh dấu tất cả các lựa chọn thích hợp.)

Vui lòng bảo đảm là PG&E có các lựa chọn ưu tiên về liên lạc của quý vị để chúng tôi có thể liên lạc quý vị trước khi thực hiện kế hoạch ngắt điện để bảo đảm an toàn công cộng (PSPS) hoặc các tình huống khác có thể dẫn đến cúp điện. Trong một số trường hợp, chúng tôi cũng có thể gửi thư. Tất cả các phương thức liên lạc sẽ được sử dụng trong trường hợp có PSPS.

### CÁC LỰA CHỌN ƯU TIÊN VỀ LIÊN LẠC

- Số điện thoại để gọi 1: \_\_\_\_\_
- Số điện thoại để gọi 2: \_\_\_\_\_
- Số di động để nhận tin 1: \_\_\_\_\_
- Số di động để nhận tin 2: \_\_\_\_\_
- Email 1: \_\_\_\_\_
- Email 2: \_\_\_\_\_
- Liên lạc bằng TTY tại số điện thoại: \_\_\_\_\_

## Tôi hiểu và đồng ý rằng:

1. Nếu chuyên gia y tế có trình độ chứng nhận tình trạng bệnh của cư dân đó là vĩnh viễn, PG&E yêu cầu phải điền giấy tự chứng nhận hai năm một lần, trong đó cho biết cư dân tiếp tục hội đủ điều kiện sử dụng dịch vụ của chương trình Medical Baseline.
2. Nếu chuyên gia y tế có trình độ chứng nhận bệnh trạng của cư dân đó không phải là vĩnh viễn, thì PG&E yêu cầu phải điền giấy tự chứng nhận hàng năm, trong đó cho biết cư dân tiếp tục hội đủ điều kiện sử dụng dịch vụ của chương trình Medical Baseline và cần phải điền đơn xin mới kèm theo chứng nhận của một chuyên gia y tế có trình độ hai năm một lần.
3. Các cư dân khiếm thị có thể liên lạc với PG&E để yêu cầu thông báo đặc biệt khi cơ quan gửi đi thông báo về yêu cầu tái chứng nhận (điền đơn xin mới cùng với chứng nhận của một chuyên gia y tế có trình độ) hoặc tự chứng nhận.
4. PG&E không thể bảo đảm là dịch vụ khí đốt và điện sẽ không bị gián đoạn. Tôi có trách nhiệm thu xếp phương án khác trong trường hợp dịch vụ khí đốt bị ngắt hoặc cúp điện.
5. Khách hàng cũng có thể được hưởng lợi từ các chương trình tiết kiệm năng lượng như Energy Upgrade California® Home Upgrade. The Energy Savings Assistance Program dành cho khách hàng đủ điều kiện thu nhập, cung cấp cải tiến miễn phí. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập [pge.com/saveenergy](http://pge.com/saveenergy).
6. PG&E có thể chia sẻ thông tin liên hệ của tôi với các tổ chức, chẳng hạn như các cơ quan tiếp ứng khẩn cấp của tiểu bang và địa phương, để họ có thể trợ giúp PG&E và cá nhân tôi trong trường hợp cúp điện kéo dài để bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của tôi.
7. Phụ cấp Medical Baseline thông thường cung cấp thêm năng lượng ở mức giá thấp nhất. Phụ cấp Medical Baseline được thêm vào định mức căn bản của chương trình mức giá thông thường của quý vị. Đối với dịch vụ điện, mức phụ cấp là 16.438 kWh một ngày (khoảng 500 kWh một tháng), một khoản phụ thêm tương đương với mức tiêu thụ điện một ngày của một hộ gia đình sử dụng điện trung bình. Đối với dịch vụ khí đốt, mức phụ cấp là 0.82192 đơn vị nhiệt lượng một ngày (khoảng 25 đơn vị nhiệt lượng một tháng), một khoản phụ thêm tương đương với ba tam cá nguyệt (quý ba tháng) sử dụng hàng ngày của một hộ gia đình sử dụng khí đốt trung bình. **Nếu các khoản phụ cấp Medical Baseline này không đáp ứng được nhu cầu về năng lượng vì lý do sức khỏe của quý vị, vui lòng liên lạc với PG&E tại số 1-800-743-5000.** Có thể đọc thêm thông tin về chương trình Medical Baseline tại [pge.com/medicalbaseline](http://pge.com/medicalbaseline).

## Nộp đơn xin tại [pge.com/selfcertify](http://pge.com/selfcertify)

Hoặc gửi đơn xin qua thư bưu điện đến:  
**PG&E Billing Center Medical Baseline**  
P.O. Box 8329, Stockton, CA 95208

## BƯỚC 4 Chữ Ký

Tôi xác nhận thông tin ở trên là đúng. Tôi cũng xác nhận cư dân sử dụng dịch vụ Medical Baseline cư ngụ toàn thời gian tại địa chỉ này và cần đến hoặc tiếp tục cần đến dịch vụ của chương trình Medical Baseline. Tôi đồng ý cho PG&E xác minh thông tin này. **Tôi cũng đồng ý thông báo ngay cho PG&E nếu cư dân hội đủ điều kiện đó chuyển nơi ở hoặc không còn cần dịch vụ của chương trình Medical Baseline nữa.**

KÝ TÊN

CHỮ KÝ CỦA KHÁCH HÀNG

NGÀY